DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII. ZATURDAG den 6den NOVEMBER 1880. No. 45.

Uit Nederlandsche Couranten tot 30 Sept. jl.

— Uit den Haag wordt den 24 Sept. een geval van kinderroof gemeld. Omstreeks drie uur in den namiddag is de dertienjarige Marinus Boogaardt, door een onbekend heer van school gehaald in een rytuig meegevoerd. Het signalement van den knaap luidt: klein, mager, levendige donkere oogen, donker blond haar, hangende over voorhoofd, gekleed met donker grys buisje en broek, kaplaarzen, zwart lakensche pet. Dat van den onbekende: donker bruine jas en broek, zwart laag hoedje, bruine stok, ongeveer 25 jaar, lengte middelmatig, bleek, tenger, donker uiterlyk. De vader van het kind looft twee duizend gulden uit voor de terugbezorging.

— Men seint uit den Haag:

Het zoontje van den heer v. d. B., dat den 23 Sept. door een onbekend persoon, naar gissing 25 jaar oud, uit school werd gehaald en aan zyne ouders ontvoerd, is den 24 Sept. dood in het duin teruggevonden. Men vermoedt, dat het kind door verworging om het leven is gebracht; overigens zyn geene nadere byzonderheden omtrent deze geheimzinnige misdaad bekend, dan dat de koetsier, die den onbekende en het kind in een rytuig vervoerde, opgespoord schynt te zyn.

Omtrent de bedreven gruweldaad wordt nog gemeld:

Nadat het zoontje van den heer Boogaardt den 24 Sept. des middags 4½ uur nog niet te huis was gekomen, informeerde men by den onderwyzer, den heer Bouscholte aan de Koninginne-gracht, en vernam daar, dat de knaap reeds te 3 uur door een heer, uit naam van den vader, per rytuig was afgehaald.— Slechts deze inlichting kon men geven, dat de bewuste persoon was iemand van middelbaren lengte, met zwarte snor en fantasiehoed. De knaap had wel wat vreemd opgekeken, dat hy op dit ongewone uur de school moest verlaten, maar ging vrolyk aan de hand van zyn geleider mede.

De familie verkeerde natuurlyk in de grootste ongerustheid en aarzelde dan ook niet lang de politie te waarschuwen. Terwyl deze links en rechts nasporingen deed, ontving de heer v. d. B. tegen 6½ uur per post een brief, van den volgenden inhoud:

Geachte Heer,

Daar ge uw zoon wel zult misschen, maak ik van papier gebruik om u zyn wegblyven op te helderen. Hy is in bewaring genomen door een wanhopig man die u uit indië nog kent. Ik moet myne zaken redden, ge zoudt er my goedwillig geen geld genoeg toe geven daarom doe ik 't zoo; omdat ik my dan gelyktyd op uw vrouw Marie, die ik haat, kan wreken in haren zoon. Ik heb vyf en zeventig duizend 75000 gld. noodig.

Uw zoon is door my in een kelder gesloten, waar hy wel kan leven, doch van my niets krygt, hy zal 't dus niet lang uithouden, en het hangt van u slechts af hem vry te maken, zoo spoedig dat hy nog leeft. Laat dus het geld morgenmiddag brengen dan is hy nog gered. Ik kan ook niet lang wachten want ik ben op 't uiterste. Zoo ik 't geld niet kryg dan dood ik hem en my door een paar schoten of ik vlucht en laat hem stil zitten. Ik ben zoo zeker van myne zaak dat 't slechts van u afhangt hem te redden.

Doet gy dat niet dan zal hem geen dag leven blyven, al zou ik 't alleen maar doen uit woede dat ge my niet helpt. Veel tyd om 't geld af te halen, geef ik u dus niet. Gy geeft 't bedrag aan brenger dezes in een pakket gesloten aan een uwer dienstmeiden, zy gaat er mede de Hoefkade op, zy zal die wel weten, 't is de laatste laan links, als zy van 't Holl. station komt. Zy loopt dus met 't pakket in de hand als herkenningsteeken, de Hoefkade op, en volgt die tot aan 't einde, altyd tusschen de weilanden door, voordat ze aan 't eind is zal ze wel iemand ontmoeten, die haar vraagt of ze uw dienstmeid is, aan deze geeft ze 't pakket dan is alles goed. Ze moet echter niet verzuimen door te loopen tot 't einde, dus niet stil blyven staan. Zy gaat juist om 3 uur van huis, dan is ze tegen half vier aan de Hoefkade en begint haar marsch. Ge zult er niemand iets van zeggen, want als ik bemoeilykt word, dan dood ik uw zoon dadelyk. Poog niet iets te ontdekken, want ge kunt n i e t s snappen, en 't in kennis stellen aan de politie, zou uw zoon dooden, omdat ik dan 't geld niet onbemoeilykt zou krygen.— G e k u n t me ook niet verrassen want ik herken de politiezaken dadelyk.

Dengene die ik zend om 't pakket te halen, is iemand die van niets afweet, myn ware naam niet kent, en denkt dat hy een bundel brieven van een meisje die ik niet zelve wil ontmoeten voor my ontvangt. Van hem kunt ge dus niets vernemen, aan hem hebt ge niets; doch komt hy niet op de bepaalde tyd by my terug, of is hy niet alleen, of hebt ge hem iets van de zaak gezegd, zoo dat hy my doorgrond; dan dood ik uw zoon dadelyk of laat hem verhongeren. Myn posteljon kent de gevangenis niet, en kan my niet vinden als heel eenzaam, terwyl ik hem in het oog laat houden door myn confrater. Uw zoon komt niet terug voor dat de bankbilletten behoorlyk zyn ingewisseld, d e n k d a a r o m, ik zal hem echter alsdan eenig voedsel geven, maar is de zaak niet eerlyk, dan blyft hy voor de kelderratten. Denk niet dat hy in of by den Haag zit, och nee, dat niet, hy zal Zaterdag met de trein arriveren by u 't huis, zoo myn zaken opfleuren, dan krygt ge 't geld terug. Kom niet zelve 't brengen of zend geen ander als uw dienstmeid, want dan komt 't niet terecht, daar myn posteljon een machiene is; alsdan daar ik niet langer kan wachten, vlucht ik en laat uw zoon zitten. Uw dienstmeid gaat dus om 3 uur van huis met 't pakket in de hand en begint hare wandeling, op Vrydag 24 Sept.

Lees nu goed alles over, denk er aan dat myn posteljon van niets weet, dat ge door in iets van 't voorgeschrevene af te wyken, uw zoon dood, d a t i k g e e n k o u d H o l l a n d s c h b l o e d i n m y h e b, dat door 't te laat terugkomen van myn posteljon ook alles bedorven is, hetgeen door zyn schuld niet zal gebeuren. Zoo deze brief niet by 't pakket is dan houd ik uw zoon nog een dag of acht voor ik hem terug zend.

Maak nu dus niet dat de moord voor niets gebeurt, door deze handelingen van uw zyde; — ik ben toch in 't voordeel daar ik zeker van myne zaak ben.

Ik ben niet bang voor my, dat ge 't aan de politie zegt, want die snappen toch niets, maar dan kryg ik geen geld en sterft uw zoon voor niets.

Volgens ***Het Vaderland*** is den daaraan volgenden Dinsdagavond by den heer Bogaardt een briefkaart ontvangen met het postmerk Rotterdam, van dezelfde hand, met de woorden: *Onze wraak is nog niet voldaan.*

De Politie had inmiddels wyd en zyd getelegrapheerd en opsporing verzocht. In den nacht van den 23 op den 24 werd een ontdekkingstocht in de duinen ondernomen, maar geen spoor werd toen ontdekt. Den 24 des voormiddags echter werd in het duin naby Loosduinen door een rykseveldwachter het lyk gevonden, verborgen tusschen struikgewas, de handen en voeten gebonden en het hoofd rustende op de schooltasch. Sporen van buitengewoon geweld waren niet zichtbaar.

Onvermoeid zetten politie en justitie hare nasporingen voort om den dader van dit gruwelstuk te ontdekken. Van den koetsier, die den onbekenden persoon aan het Rynspoorwegstation in het rytuig nam, kwam men alleen te weten dat hy den man met den knaap tot het einde der Laan van Meerdervoort heeft gebracht. Verschillende personen hebben den knaap met zyn vermoedelyken moordenaar nog tegen het vallen van den avond in het duin ontmoet.

Uit den mond van den voerman vernam men nog, dat by het uitstygen uit de vigelante de moordenaar den knaap opmerkzaam maakte op het hygen van het paard met de woorden; "Kyk het paard eens jagen en zweten; of we ook flink gereden hebben"; zonder het tarief te raadplegen, betaalde de moordenaar ƒ2 voor vracht en sloeg met het kind den weg naar het duin in.

De heer Bogaard is een zeer beminnelyk en aangenaam mensch, vroeger chef van het huis Maclaine Watson & Co., te Batavia, met een Indische dame gehuwd en zeer gefortuneerd. Toen de misdaad geschiedde was hy te Hamburg. De zoo wreedaardige omgebrachte knaap was zyn eenige zoon en heeft twee zusters.

Sluw bedacht is de misdaad in elk geval; lang bedacht waarschynlyk ook.

Het signalement van den moordenaar is zoowel door de dienstbode van den onderwyzer als door den huurkoetsier volkomen herkend. De laatste moet verklaard hebben langs den Loodsduinschen weg en de Beeklaan zyn vracht te hebben gereden en afgezet aan den hoek van laatstgenoemde laan en den nieuwen straatweg, het verlengde van de Laan van Meerdervoort.

Het knaapje moet in die omgeving later door een niets kwaad vermoedenden veldwachter zyn gezien huppelend aan de hand van zyn onmenschelyken geleider.

Men houdt het er voor dat de brief den 23 's avonds 7½ uur per post uit 's-Gravenhage aan den heer Bogaardt bezorgd slechts een middel was om de handelingen van de politie te verlammen. Dat er dus niet aan chantage moet gedacht worden, maar aan ellendige wraakneming waarvan de gronden natuurlyk wellicht alleen bekend kunnen zyn aan de familie.

Een toeval is den ontvoerder van het kind gunstig geweest, gewoonlyk werd de aanvallige knaap, die zoo zacht van natuur was, "dat hy geen vlieg zou hebben kunnen dooden" gelyk zyn speelmakkers verzekeren, 's middags om 4 uur per bokkewagen van school gehaald. Den 23 in het middaguur gaf hy echter last hem eerst te 5 uur te komen halen, daar de meester hem 's morgens gewaarschuwd had dat hy dien middag moest schoolblyven. Eerst te 5 uur vernamen de ouders dus tot hun schrik dat hun lieveling ten 3 uur per rytuig was afgehaald en konden zy met de politie eerst maatregelen beramen tot opsporing, dat éêne uur verschil heeft de nasporing zeer benadeeld. Voor men den huurkoetsier had opgespoord en in het duin was, was de duisternis ingevallen. Jammer dat men niet dadelyk de gedachte heeft gehad een kolosalen hond, eigendom van den knaap, onder geleide het Duin in te zenden.

Het gerechtelyk onderzoek omtrent den moord is den 25 officieel aangevangen in het hoofdbureel van politie, waar tevens de justitie voorloopig haar verblyf heeft opgeslagen. Voor den regter-commissaris mr. van Marle zyn de ouders, de bedienden en verdere getuigen verhoord.

Nader verneemt men dat toch wel degelyk het kind met een aantal mes- of dolksteken moet verwond zyn, ook moet een boer verklaard hebben in 't duin den knaap van verre huilende te hebben gezien met den vreemdeling, doch gemeend te hebben dat het een vader was, die zyn zoon kwam halen en afstraffen. Een vrouw zou nog verklaard hebben den jongeling te hebben zien voortsleuren door het duin. Men verzekerde dat de touwen waarmede het kind was gebonden, de polsen diep hadden ingesneden, zoodat daaruit kan worden opgemaakt, dat het kind zich heeft verzet. Het gelaat, vooral een wang, moet zeer gezwollen zyn. Door de deskundigen, waartoe o. a. de chirurgyn Becht is benoemd, moet zyn uitgemaakt dat de jongeling door met juistheid en zekerheid toegebrachte mes- of degenstooten is omgekomen. De brieven zyn geschreven met een fyne hand en zonder taalfout. Dat een derde brief den 25 Sept. per post uit 's-Gravenhage is ontvangen, schynt er op te wyzen, dat de moordenaar zich nog in de residentie bevindt. In dien brief moet hy verklaard hebben, nu naar Indië te zullen gaan.

De begravenis van den ongelukkigen knaap heeft den 27 Sept. plaats gehad.

— De justitie heeft ook de dagbladen verzocht geene andere dan officieele mededeelingen meer te doen in zake de gruweldaden te 's-Hage.

— Den 28 Sept. is door de Haagsche justitie het volgende bekend gemaakt: Volgens verkregen inlichtingen heeft zich verleden week, voor of op 23 Sept., een burgermeisje vervoegd aan de school van den heer H. D. Ubbens, in de Trompstraat No. 324, om te vragen af aldaar was de jongeheer Bogaardt.

Nauwkeurige opsporing van dat meisje wordt verzocht.

De vader van den vermoorden F. M. Bogaardt heeft de door hem uitgeloofde premie tot ƒ10,000 verhoogd.

— Z. M. de Koning heeft op het adres van de Eerste Kamer geantwoord:

"Myne Heeren! Met genoegen ontvang ik dit adres van antwoord van de Eerste Kamer der Staten-Generaal; van hare toewyding aan den arbeid, die haar wacht, houd ik my verzekerd. Ik verzoek u, Myne Heeren! aan de Eerste Kamer mynen dank voor haar adres te willen overbrengen."

— Tot candidaten voor het voorzitterschap der Tweede Kamer zyn gekozen de Heeren Dullert, Mirandolla en Cremers. De Heer Dullert verkreeg 50 van de 62 stemmen, de twee anderen werden na vele stemmingen herstemmingen gekozen.

TWEEDE KAMER DER STATEN GENERAAL.

Zitting van Donderdag 23 September 1880.

De heer de Bieberstein, waarnemend voorzitter der Tweede Kamer der Staten-Generaal doet voorlezing van een koniklyk besluit van 23 Sept., waarby de heer Dullert tot voorzitter van dit zittingjaar is benoemd.

Dit besluit wordt voor kennisgeving aangenomen.

De heer de Bieberstein houdt daarop een rede in nagenoeg deze bewoordingen:

"Hooggeachte collega!"

"Het doet my een genoegen, u den hamer en het reglement van orde te overhandigen, het reglement van orde, uwe Grondwet, waaraan gy u te houden hebt om onze beraadslagingen te leiden en de orde te handhaven.— Maar ook wy zullen die Grondwet handhaven en niet trachten uwe taak te bemoeilyken, zoo niet trachten onmogelyk te maken. Wy zullen door kalmte en bescheidenheid trachten den naam van bezadigd parlement te behouden en niet het voorbeeld van sommige andere parlementaire vergaderingen te volgen. Laten wy ook ter bevordering der eenheid de grondwettelyke gelykheid van rechten van allen handhaven en ook te dezen opzichte het voorbeeld elders gegeven niet navolgen. Door eendracht zyn onze voorvaderen onafhankelyk en machtig geworden. Wat zullen vestingliniën inundatiën baten, die zooveel millioenen verslinden, als wy niet eensgezind zyn? Onder de leuze "God, vaderland en Oranje" hebben wy eenmaal de wapenen aangegord. Vergeeft uwen Nestor, myne heeren, dat hy dien tyd, dien hy beleefd heeft in herinnering terugroept. Maar in onze dagen werd daarin juist gezien een voorbeeld tot aanmoediging voor een volgend geslacht. Laten wy dit voorbeeld ook nu in praktyk brengen!" *(Bravo, bravo!)*

De heer Dullert houdt nu de volgende rede by het aanvaarden van het presidium :

"MIJNE HEEREN!

Wederom hebt gy my op de eervolste wyze aan den Koning voorgedragen om tot uwen voorzitter te worden benoemd en heeft het Z. M. behaagd uwe keuze te bekrachtigen.— Voor die onderscheiding betuig ik u mynen oprechten dank. Zy legt my de verplichting op my dubbel in te spannen om aan uw vertrouwen te beantwoorden. Daartoe behoef ik uwe onmisbare medewerking, die — ik weet het by lange ondervinding — ook nu niet vergeefs door my wordt ingeroepen.

Ons wacht een zeer werkzaam zittingjaar. Veel, van hetgeen vroeger onafgedaan was gebleven, is in het vorige tot stand gekomen; veel echter en daaronder zeer gewichtig werk is wel voorbereid, maar zal nog veel inspanning van ons vorderen voor wy het voltooid hebben. Strafrecht en financieele wetten behoef ik maar te noemen, en ieder zal beseffen dat wy al onze krachten zullen moeten inspannen om nevens deze tydig af te doen wat ons jaarlyks wacht en wat ons in de troonrede is toegezegd.

In een vorig jaar uitte ik eens den wensch, dat in onze parlementaire zeden mogt worden opgenomen niet te herhalen wat eenmaal goed gezegd is en nam ik de vryheid tot zelfbeperken in het spreken aan te manen. By het vele werk waag ik het ook nu, na de ondervinding sedert opgedaan, dien wensch en die aanmaning te herhalen. Laat ons met moed en opgewektheid onze taak opvatten; er zal dan, hoe moeilyk en veelomvattend die ook is, zeer veel tot stand kunnen komen. De eensgezindheid die ons bezielt en liefde voor het vaderland, gehechtheid aan het regeerend stamhuis zyn ten waarborg dat alleen bevordering van het algemeen belang uw richtsnoer zal zyn en dat dus onze pogingen zullen strekken tot bevordering van het welzyn van het geliefde vaderland.

Ik verklaar het voorzitterschap van de Tweede Kamer der Staten-Generaal te aanvaarden."

— Het adres van antwoord op de troonrede, luidt als volgt :

SIRE!

1. De Tweede Kamer der Staten-Generaal stelt het op hoogen prys, dat Uwe Majesteit by de hervatting van de werkzaamheden der Volksvertegenwoordiging, op de voorrechten heeft kunnen wyzen, die het vaderland steeds geniet.

2. Het Nederlandsche Volk is te innig gehecht aan het doorluchtig geslacht zyner Vorsten, om niet van geheeler harte deel te nemen in de heugelyke gebeurtenis, waardoor het geluk van Uwer Majesteits Huis is verhoogd.

3. Aangenaam was ons de verzekering, dat tusschen Nederland en de andere mogendheden voortdurend de meest gewenschte verhouding bestaat.

4. Wy verheugen ons, dat op het gebied van handel en nyverheid eenige vooruitgang is op te merken, en dat ook wegens den over 't algemeen gunstigen oogst en het nagenoeg geheel wyken der besmettelyke longziekte onder het rundvee, de toestand van landbouw en veeteelt verbeterd is.

5. Zoo, niettegenstaande de verwachte ruimere opbrengst der belastingen, wegens de onvermydelyke toeneming der Staatsuitgaven, versterking der Rykamiddelen noodig blyft, achten wy het een dringenden eisch van onzen financieelen toestand, dat die toeneming het onvermydelyke niet overschryde.

6. Met belangstelling vernamen wy, dat met den aanleg van wegen voor handel en verkeer yverig wordt voortgegaan. Aan de toegezegde nieuwe voorstellen tot verbetering van waterwegen zullen wy al onze aandacht wyden.

7. Evenzeer zal dit het geval zyn met de aangekondigde voordracht tot verdere beperking van den arbeid van kinderen.

8. Terwyl wy met genoegen kennis namen van de getuigenis van loffelyke en yverige plichtsbetrachting, die Uwe Majesteit aan de zee- en landmacht geeft, worden de te nemen maatregelen tot voltooiing van 's lands weerbaarheid en de aan te bieden wetsvoordrachten nopens de nationale militie en de schutterry door ons met belangstelling verbeid.

9. De mededeeling, dat, hoewel in Atjeh het gewapend verzet nog niet geheel werd bedwongen, de regeering het Nederlandsche gezag aldaar genoegzaam gevestigd acht om de inrichting van een geregeld bestuur voor te bereiden, getuigt van verwachtingen, die, zoo wy hopen, niet teleurgesteld zullen worden.

Wy betreuren het, dat in sommige streken van Nederlandsch Indië, waarvan anders de algemeene toestand bevredigend zou mogen heeten, verwoestende ziekten zoowel de bevolking als den veestapel teisteren.

10. Met voldoening vernamen wy, dat eene levendiger belangstelling in landbouw en nyverheid op den financieelen toestand der kolonie Suriname een gunstigen invloed uitoefent.

11. Ook met het oog op de belangryke wetsvoordrachten die in de afgeloopen zitting der Staten-Generaal wel onderzocht werden, maar onafgedaan bleven, wacht ons in het tegenwoordig zittingsjaar eene veelomvattende taak. Wy aanvaarden die met moed, Sire, en hopen, dat op ons gezamenlyk streven naar bevordering van 's lands heil de zegen van den Almachtige moge rusten.

— De Koningin is reeds in zooverre hersteld, dat zy den 22 Sept. voor het eerst sedert haar bevalling eenige oogenblikken in den tuin van het Paleis heeft gewandeld.

— De Koning heeft zyn lyfarts dr. C. W. Vinkhuyzen benoemd tot commandeur der orde van den Gouden Leeuw van Nassau.

— By koninklyk besluit van 17 Sept., is aan den heer jhr. F. E. M. van Alphen, ten gevolge van zyne benoeming tot lid van den Raad van State, eervol ontslag verleend uit zyne betrekking van secretaris-generaal by het departement van koloniën, en de heer jhr. mr. H. van der Wyck, referendaris by het departement van koloniën, met ingang van 1°. Oct. 1880, benoemd tot secretaris-generaal by dat departement.

— By Zr. Ms. besluit van 19 Sept. is bevorderd tot off. van gez. 1ste kl. by de zeemacht, de off. van gez. 2de kl. dr. J. D. de Boer.

— De volgende officieren zullen aan den exercitietocht op 2 October deelnemen.

Per "van Galen": J. W. Binkes, kapt.-t.-z., eskader-comm.; luit.-t.-z. 1ste kl. A. G. Ellis, adjudant, A. baron Collot d'Escury, kapt. luit-comm.; L. M. L. de Haan, luit.-t.-z. 1ste kl., 1ste offic. De luits.-t.-z. 2de kl. M. J. P. Westveer, W. H. Dettlof Tjassens, R. Betz, jhr. G. S. Boreel, offic. v. gez. 1ste kl. G. Kurssen; off. v. adm. 1ste kl. F. F. A. Canneel; klerk, J. A. C. Bouman; ing. 2de kl. H. Cop. Adelborsten 1ste kl.: W. C. J. Smid, B. P. J. C. Mol, J. B. A. Jonckheer, J. G. Besier, J. D. Bos Janszen, F. E. van Staveren, Z. J. H. Rietberg, J. L. Haue Winckel.

Per "Leeuwarden": W. F. H. Cramer, kapt.-t.-z. command.; A. C. A. L. Jansen van Afferden, luit.-t.-z. 1ste kl, 1ste offic.; luit.-t.-zee 2de kl. J. Luijtjes, D. A. Kraijenhoff van de Leur, L. A. J. F. van Oijen, W. Noordnijn. Abelb. 1ste kl. D. A. P. Koning, E. de Haan, A. A. C. Ridder van Rappard, N. J. Geps, C. J. Groll, J. E. J. Eybergen, G. M. Kraaij, A. A. Flaes, off. v. gez. 1ste kl. M. C. Buyzer, off. v. adm. 1ste kl. G. D. v. Werdt; scheepsklerk A. A. Schilt.

Per "Marnix": Jhr. J. A. Roëll, kapt.-terzee command.; H. J. de Wal, luit.-t.-z. 1ste kl.: 1ste offic.; luit.-t.-z. 2de kl. J. C. Jeekel, J. C. Cramer, J. W. A. F. van Maren v. d. Borg. Adelb. 1ste kl. R. Posthumus Meijes, H. C. A. Schluter, B. F. Meyboom, C. A. Dominicus, M. van Nassau. Offic. v. gez. 2de A. W. M. v. Deventer, offic. v. adm. 2de kl. J. C. van Reijn.

DE waarnemende Procureur Generaal by het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao maakt bekend, dat het Hof de navolgende ordonnantie heeft vastgesteld :

Het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao;

Gehoord de voordragt van den Voorzitter van dit Hof, betrekkelyk de zamenstelling van de kamer van vacantie van den eersten tot den laatsten December van dit jaar; alsmede het Openbaar Ministerie by dit Hof ten aanzien van de dagen en uren, waarop de Kamer hare gewone teregtzittingen zal houden;

Gezien de artikelen 16 en 17 van het Reglement op de Inrigting en de Zamenstelling der regterlyke magt en de artikelen 4, 5, 6 en 7 van het Reglement van orde van de inwendige dienst by de Regterlyke Collegien en Kantongeregten in de Kolonie Curaçao, vastgesteld by besluit van den Gouverneur van Curaçao de dato den 20sten November 1868;

Bepaalt, als volgt :

De kamer van vacantie voor dit jaar zal bestaan uit den Voorzitter, het Lid Mr. J. A. Baëza en de leden plaatsvervangers;

Deze kamer zal hare gewone teregtzittingen houden op Dingsdag en Vrydag den 3, 7, 14, 17, 21 en 28 December 1800 en tachtig, des voormiddags te negen ure; zynde de Vrydagen 3 en 17 December bestemd tot behandeling van burgerlyke- en handelszaken, die spoed vereischen; de Dingsdagen 7, 14, 21 en 28 December tot het beregten van strafzaken;

En zal deze ordonnantie door aanplakking aan de hoofddeur van het gebouw, waarin het Hof zyne teregtzittingen houdt, en door plaatsing in de Curaçaosche Courant openlyk worden bekend gemaakt.

Aldus vastgesteld in de Algemeene Vergadering van dit Hof op den negen en twintigsten October 1800 en tachtig.

De Voorzitter van het Hof voornoemd,
(geteekend) SOL. C. HENRIQUEZ.
De Griffier,
(geteekend) J. F. QUAST Pz.
Curaçao, den 29n. October 1880.
De waarn. Procureur Generaal voorn.,
VAN DAALEN.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Carlos Arvelo, M. Daal, Casper Evertsz, P. C. Gorsira, Francisco Garrido, Ricardo Hernandez hijo, Loge Igualdad 2, Anto. Lopez hijo, Casten D. Meijer, I. Moron, Amable Socoro, Eduardo B. Vilaro, L. Wedefoort.

Curaçao den 5 November 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

OP Donderdag den 18 November a. s. zal de publieke verkoop plaats hebben der panden beleend by de Spaar- en Beleenbank, van 1 Juli t/m. 31 December 1878 onder Nos. 7514 O t/m. 625 P.

Belanghebbenden worden verzocht door de aanzuivering hunner interesten, den verkoop te voorkomen.

Curaçao 5 November 1880.
De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.

Publieke Verkooping

OP a. s. *Donderdag den* 11 *dezer*, om 12 ure 's middags, in het Huis No. 11, Scharlo, van

EEN PARTY HUISRAAD,

dat van af *Maandag* te voren dagelyks te bezigtigen zal zyn, van 9 ure 's morgens tot 3 ure 's namiddags.

Curaçao 5 November 1880.

OPROEPING.

ALLEN, die iets *verschuldigd* zyn aan, *onder zich hebben* van, *of te vorderen* hebben van den boedel van wylen den Heer DAVID HAIM DOVALE, worden verzocht *het verschuldigde te komen voldoen*, of hunne *pretentien* in te leveren ten Kantore van den eersten ondergeteekende, in de Heerenstraat alhier, voor den 31sten December 1880.

Curaçao 15 October 1880.
De executeuren testamentair,
E. J. HENRIQUEZ.
DR. M. J. JESURUN.

De venta en el almacen de ELIAS M. CURIEL,

CALLE ANCHA, CURAZAO,

JARABE de RÁBANO IODADO

de GRIMAULT y Ca, Farmacéuticos en Paris

Desde hace veinte años este medicamento dá los resultados más notables en las enfermedades de los niños, reemplazando de una manera muy ventajosa al aceite de higado de bacalao y al jarabe antiescorbútico.

Es un remedio soberano contra los **Infartos é Inflammaciones de las glándulas del cuello**, el **Gurmio** y todas las erupciones de la piel, de la cabeza y de la cara; escita el apetito, tonifica los tejidos, combate la palidez y la flojedad de las carnes y devuelve á los niños el vigor y la vivacidad naturales. Es un admirable medicamento contra las **costras de leche**, y un **excelente depurativo.**

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francès.

INGA de la INDIA

de GRIMAULT y Cia, Paris.

Es un medicamento exclusivamente vegetal. Posee sobre todo una virtud admirable para curar, como por encanto: **las Jaquecas**, las **Neuralgias**, los **Dolores de cabeza**, y ejerce además sobre las mucosas, una accion tónica y antinerviosa tal que corta infalíblemente las **Disenterias** y las **Diarreas**.

Cada caja lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francès.

Extra Kwaliteit

P. P. PLANKEN en RIBBEN

van alle afmetingen,

alsmede

W. P. PLANKEN,

te bekomen by C. G. DE HASETH, in de koraal van den Heer *H. Evertsz*, op Scharló.

FRONT - VERANDERING.

SPROCK & Co.

bieden steeds met het meeste succès te koop aan:

Prima kwaliteit Hollandsche, Amerikaansche, Fransche, Engelsche en Duitsche Provisiën, als:

Stokvische, Friesche en Edammer Kaas, Boter in soorten, Reuzel, Zuurkool, Groene en Spliterwten, Gort, Ryst, Bruine Boonen, Geparelde Gerst, Gerookt Vleesch, Saucysen, Saucises de Boulogne, Ferris' Hammen, Family Beef, Packed Beef, Mess Beef, Pork Heads, Tarwe Meel, Rogge Meel, Wit en Geel Maismeel, Geele en Witte Mais, Bakeljaauw, Bokking, Pekelharing, Navy- en Pilot Bread, Water en Butter Crackers, Bruine Suiker, Crushed Melis, China en Congo Thee, Chocolade in koekjes en in poeder, Koffy in soorten, Vermicelli, Triple Wynazyn, Kerosene, Lucifers, Canarie-Zaad, Stearine Kaarsen, Olyf, Raap, Reuzel en Patentolie, en Hamburger Azyn.

Alsmede allerhande soorten Eetwaren in blikjes, als: Roast, Corned, Spiced en Fresh Beef, Oesters, Zalm, Kreeft, Potted Tongue, Doperwtjes, Tuinworteltjes, Asperges, Savoye Kool, Kropsalade, Petit Pois, Pois Moyen, Haricots Verts, Kalfs en Ossengehakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadellen, Gerookte Zalm, enz.

Ook *Lekkernyen* waaronder:

Nougat Blanc en Rose, Ontbytkoeken, Bruidsuiker, Kandysuiker, Gomtabletten, Démandes et Reponses, Bonbon, Dragées, Cosaques, Pruimen, Fruits au Jus, Fruits au Sirop, Fruit Cristalisés, Caraway Comfits, Conversation Lozenges in 't Hollandsch en ook in 't Engelsch, Vygen, Krenten, Rozynen, enz.

Voorts *Speceryen*:

Kaneel, Pepers, Mosterd, Muskaatnooten, Kruidnagelen, Anyssaad, Komynzaad, Knoflook, enz.

Pickles:

Mixed, Chow Chow, French Capers, Spaansche Olyven, enz.

Tafelwyn van de navolgende merken: Margaux, Listrac, Ludon, Macau, Medoc, Bicker en Moddermau in heele en halve fleschen.

Sherry, Madera, Portwyn, Bessen en Frambozenwyn.

Dessertwyn:

Tokayer, Menescher, Ansbruch.

Bieren in soorten:

Threlfalls India Pale Ale, Mainz-Bier, Pilsener-Bier, Lockett-Bier, Lager-Bier Princessen- of Haantjes-Bier, enz.

Likeuren:

Groene, Witte en Oranje Curaçao, Crême de Noyau, Dubbele Anisette, Crême de Rose, Id. de Vanille, Persico, Pousse Café, Cacao Chouva, Parfait Amour, Roses sans épines en meer anderen.

Cognac:

J. & F. Martell, Jules Robin, William Piper en Eau de Vie de Barcelone van Wynand Fockinck.

Genever:

Blankenheym & Nolett, Henkes, Boelen, Cosmopolite, Loopuyt en Besseugenever. Oude Rum.

Siropen:

Orgeade, Raspberry, Gomme, Limoen, Groseilles en Bessensap.

Eau de Rose, Id. de fleur d'Oranger, Floridawater, Eau de Cologne.

Laurierdrop, Echte Revalenta Arábica de Barry, Castor Oil, Manna, Ungüento Guardias, Lynzaad, Zoethout, Arrowroot, Ground Rice, Sago Flores, Maizena, Pain Expeller, Extract van Sarzaparilla, Seidlitz Powder, Epsom's Salt, Magnesia, Crême à tartre, Senebladen, Kamillebloem en Haarlemmerolie.

Glas-, Touw- en Aardewerk,

Verfwaren:

Gekookt en Ongekookt Lynolie, Zinkwit, Terpentyn, Loodwit, Spaansch, Friesch, Parys en Cromaat groen, Pypzwavel, Geeloker, Stand-olie, Vernis, Vermiljoen, Gemalen kryt, Koningsrood, Engelsch bruin, Berlynsch blauw, Scheerlak, Lak, Lym, Arabisch gom, enz.

Zoolleer, Schoensmeer en Schoenmakersspykers.

Schuurpapier, Poetssteenen.

Pruim, Rook en Gekorven Tabak.

Dividivi-zakken.

Ragebollen, Handstoffers, Vertkwasten, Kamerbezems in soorten, en Vuilnisblikken.

Caoutchouc Artikelen.

Fransche en Spaansche Speelkaarten.

Sigaren:

Planters Vegueros, La Semiramis, Conchas, El Dorado, Trabucos, Oscuro, Generaal Lee, La Florencia, Exchange of Amsterdam, La Flor de Dias Bances & Co., Brevas, Excelsior, Manilla Nueva Cortados, Id. Nueva Habanos, enz.

Schoolschriften, Griffels, Potlooden, Leijen, Cahiers, Zegellak.

JOHN GOMARD & Co.

Sole Agents for

F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS, established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

BEKENDMAKING.

De ondergeteekende, Geadmitteerde Vroedvrouw, woonachtig aan de Overzyde, 2e. Wyk Huis No. 125, heeft de eer het publiek hare diensten als zoodanig aan te bieden.

Curaçao den 25 October 1880.

DEW. SOPHIA PIETERNELLA WOLF.

LA CASA AZUL

J. B. JESURUN & Co.

HEEREN-STRAAT No. 41,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN

in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

JEOS: A. CORREA Y ESPOSA

se ofrecen á sus parientes, amigos y relacionados en su nueva morada, sita en Pietermaai.

Curaçao 1o. de Noviembre de 1880.

ECHTE DELFTSCHE TAFEL-BOTER

in blikken van $\frac{1}{2}$, 1 en $2\frac{1}{2}$ kilo, tegen redelyke pryzen, te koop by

FAARUP & GORSIRA.

TE KOOP

ter deze Drukkery,

onlangs ontvangen:

CHRISTELYKE GEZANGBOEKEN ten dienste der Vereenigde Protestantsche gemeente alhier; Onderscheidene soorten Boeken in blanco met en zonder roode lynen; eene verscheidenheid Plakprenten voor Albums; Prentenboeken voor groote en kleine kinderen; Gekleurde en Ongekleurde Prenten; zeer goede kwaliteit Duitsche Schryf- en Copieerinkt; Whist en Quadrille kaarten met verguldе punten; enz., enz.

TE KOOP

EENE PIANINO,

Te bevragen ter deze Drukkery.

TEATRO NAAR.

COMPAÑIA ACROBATICA DIRIGIDA POR LOS SRES.

BELL Y BALDWIN.

Combinacion La Estrella Europea.

Esta compañia se propone dar solamente *dos selectas y escojidas funciones* que espera será́n del agrado de este ilustrado público.

PRIMERA FUNCION

PARA EL SÁBADO 6 DE NOVIEMBRE DE 1880.

PRECIOS:

Entrada á palco con asiento .... ƒ 2.50

Entrada con luneta .... „ 2.00

Niños y militares .... „ 1.00

A LAS OCHO EN PUNTO.

TE KOOP

Eenige Natuurkundige Instrumenten.

Te bevragen ter deze Drukkery.

BEVALLEN van eene dochter, ESTHER NAAR, echtgenoot van JULIUS L. PENHA.

Curaçao den 3 November 1880.

Kennisgeving aan familie en vrienden.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 6 November 1880.

De Heer R. Raven Gz.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*October.*

ven. bark Curaçao, 29 km., Sasso, Pto. Cabello.
30 eng. stoomb. Venezuelan, 3281 km., Lewthwaite, Pto. Cabello.
ned. schr. Transit, 49 km., Ponce, Bonaire.
„ bark Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.
„ „ Climax, 15 km., Booi, Bonaire.
„ schr. Mauricio, 179 km., van Grieken, Rio Hacha.
„ „ Arend, 65 km., Croes, Aruba.
deen. schr. brik Mena, 360 km., Hansen, Hamburg.
ned. schr. Maraya, 84 km., Leseur, Rio Hacha.

November.

1 ven. bark Experiencia, 39 km., Nicolaas, Pto. Cabello.
ned. schr. Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
„ bark N. Adelaida, 31 km., Tromp, Aruba.
2 „ „ Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
hait. schr. Jeune Marie, 145 km., Martes, Jacmel.
3 ned. bark Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.
am. schr. brik Nellie, 527 km., Price, St. Cruz.
„ „ „ R. Coney, 784 km., Coney, Bangor.
ven. bark Amitié, 28 km., Jandroep, Pto. Cabello.
4 ned. schr. Trovador, 172 km., Pontilius, Rio Hacha.
„ „ Isabel, 252 km., Willems, St. Domingo.
„ bark San Juan, 15 km., Ramos, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*October.*

29 ven. schr. Carolina, Prince.
„ bark Dos Amigos, Gomez.
30 ned. „ Climax, Booi.
ven. „ Reinvidicador, Sulvaran.
„ „ Aguila, Mustiola.
ned. „ Amistad, Debrot.
eng. stoomb. Venezuelan, Lewthwaite.

November.

1 ned. schr. Transit, Ponce.
„ „ Guillermina, Scopean.
2 „ „ Arend, Croes.
„ bark Nueva Adelaida, Tromp.
fransche schr. Alice, Mangere.
ven. bark Curaçao, Sasso.
3 ned. schr. Otilia, van Grieken.
„ „ Minerva, Gomes.
ven. bark Venus, Marchena.
ned. „ Amistad, Debrot.
4 ven. „ Experiencia, Nicolaas.
ned. „ Terpsichore, Pietersz.

AANGEKOMEN: Zaturdag, den 30 Oct., van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Venezuelan*, Kapitein *Lewthwaite*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 870 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 84 do. voor Maracaibo;

— van Hamburg, de Deensche Schoenerbrik *Mena*, Kapitein *Hansen*.

VERTROKKEN: Dingsdag, den 2, naar St. Thomas, de Nederlandsche Pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

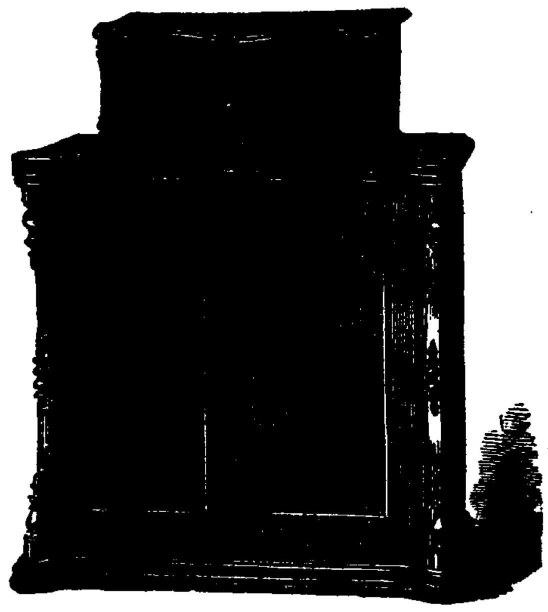
De Weldadigheids-Maatschappy *Alivio del Pobre* zal in den loop der maand December een bazar houden. Reeds hebben verschillende personen giften ingezonden, waaronder zeer prachtige artikelen en zeer nette dameshandwerken. De tentoonstelling zal in de zalen van de Loge *De Vergenoeging*, daartoe welwillend afgestaan, gehouden worden.

Aanmoediging tot het inzenden van artikelen, en tot bezoeken der tentoonstelling is overbodig, waar het weldoen betreft; de weldadigheidsgeest der Curaçaosche bevolking is al te bekend, en zal zich by deze gelegenheid niet verloochenen.

Eenige der artisten van den Zoölogischen Circus, die zich hier bevinden, zullen op hedenen morgen-avond voorstellingen geven van gymnastische spelen en andere *tours de force*. De paarden en wilde dieren van genoemde compagnie worden hier binnenkort verwacht.

In een der jongstontvangen Nrs. van *Le Courrier des Etats-Unis* komt het bericht voor, dat de moordenaar van den jongeheer Bogaardt in den Haag is gevat. Hy heet WILLEM MARINUS DE JONGH, was als klerk werkzaam op het Departement van koloniën, en heeft bekend den moord uit geldzucht te hebben gepleegd.

JOHN GOMARD & CO.,
UNICOS AGENTES
DE
White Shuttle Sewing Machines,



DE LA
CERVEZA STATEN ISLAND,
DE UNA MANTEQUILLA
NUNCA CONOCIDA AQUI,
DE CORSETS
IRENI Y NEW-INDIA
y de
Mosquiteros Inmejorables.

GRAN CAMBIO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Afil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
Crea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltro y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
acaban de recibir
por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escojido de láminas lindísimas, tarjetas morites, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.

Estante y rinconeras de madera y doradas, Muñecas de porcelana.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,
Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soort ten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

"ATTENTION"
The Celebrated AE Biscuits & Crackers
from
VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, blls. & half blls. just received and for sale by

FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICK-KNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handied.

TE KOOP
by Elias M. Curiel,

HARNASSEN voor Wagens en Karren, Rytuigzweepen en Verstelstukken voor id., Echte Madera en Cherrywyn, Eau de Mélice, Fyne Bokalen, wyn en likeurkelkjes, enz., enz.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Breede-Straat No 112,
"op nieuw ontvangen,"

Een mooi assortiment Caucho artikelen voor dames, zoo als: Kammen van verscheidene soorten, Haarspelden, Armbanden, enz., enz., zeer mooije Witte en Gekleurde Waaijers voor dames, Witte Botines voor meisjes, Gekleurde Zyden Zakdoeken, Witte en Zwarte Kanten Sluijers voor meisjes, Witte Glacé Handschoenen voor heeren en dames, Witte, Zwarte en mooi gekleurde Dassen voor heeren, dames, jongens en meisjes, Abrigos met hoofddeksels voor dames, Corsetten voor dames en meisjes, Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren, Linnen Hemden zonder boorden voor Heeren, Katoenen Hemden met linnen boezems met en zonder boorden voor heeren en jongens, Valsche boorden voor heeren en jongens, Onderhemden voor heeren, Sokken voor heeren en jongens, Linnen en Katoenen Onderbroeken, Zwarte Zyden en Alpaca Parapluies voor heeren, Groote en zeer sterke Hangmatten, Borduur en Tusschenzetsels, nagemaakte Bloemen en Kransjes, Sayet van verscheidene kleuren, Scheer- en Pennemessen, Haarspelden, Knoopen van onderscheidene soorten, Balsemic Zeep, Boeken in blanco, Kleine Nachtlampen, Koffers, Speelkaarten, enz., enz.,

ook:

Verscheidene Groenten in blikjes, Versche Stolksche en Edammer Kazen, Boter in blikjes van 2½ Kilo, Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Lager en Leiven Bier, Komynzaad, Peper, Witte en Zwarte Pypen, enz., enz., enz.

Alles tegen zeer billyke pryzen.

Curaçao 23 Juni 1880.

AMERICA!!! AMERICA!!!
Away with Moët & Chaudon,
Veuve Cliquot!!!
LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim

Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP
dagelyks op *Franc-Courrier,*
Overzyde:
VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESS in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for
Peters and Calhoun's
RIDING SADDLES, BRIDLES,
HARNESS COLLARS, WHIPS,
HAMES Ect.
COME AND SEE.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOI en groen PARAGRAS.



FORESTALL SUMMER FEVERS

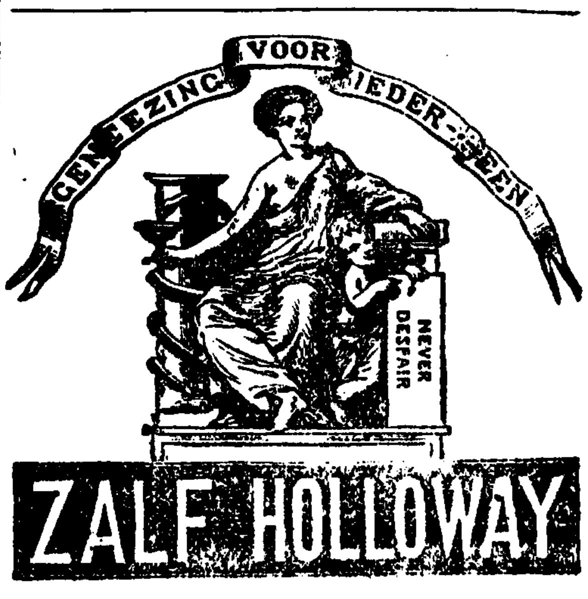
and all the complaints generated by excessive heat, by keeping the blood cool and the bowels free with

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient,

at once a most refreshing draught and the best of all regulating medicines.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



Er is geen twyfel hoegenaamd dat rhumatiek zenuwaandoening en dergelyke pynlyke kwalen altyd onder een groot deel onzer bevolking heerschen. Het aantal getuigschriften van genezingen door Holloway's middelen is zonder voorbeeld, en behoort onder de aandacht van alle lyders aan deze kwalen gebragt te worden. De pynlyke deelen moeten gedurende eenige minuten met warme pekel gebet, afgedroogd, en onmiddellyk met de Zalf goed ingewreven worden. Zy zal door de porien der huid dringen en de grootste verligting geven. Menig kostelyk menschenleven gaat jaarlyks verloren, dat gespaard had kunnen worden, indien by ongesteldheid vroegtydig de toevlugt was genomen tot deze merkwaardige geneesmiddelen, die noodzakelykerwyze blyken zullen heilzaam te zyn, en niet schaden kunnen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes aan 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMANN.